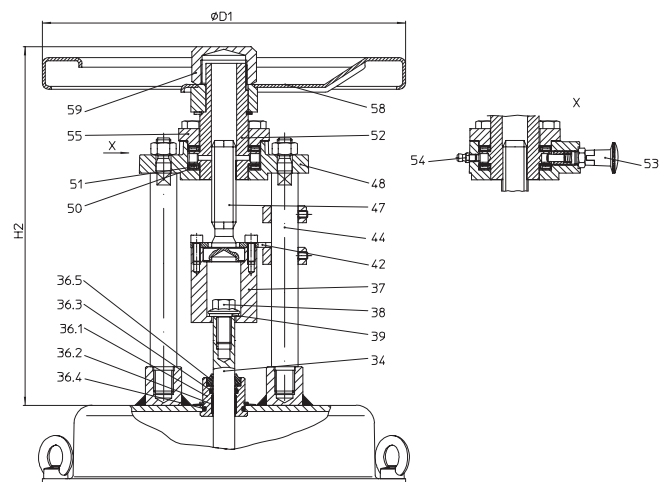
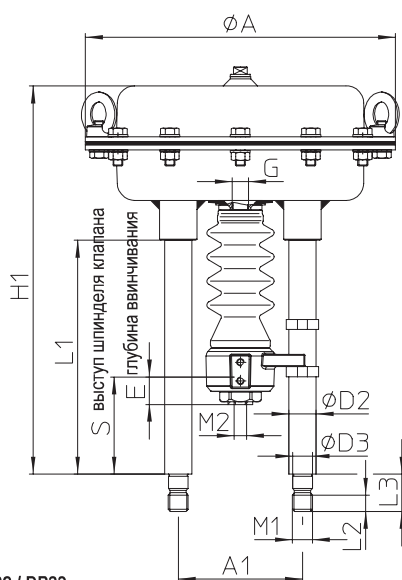


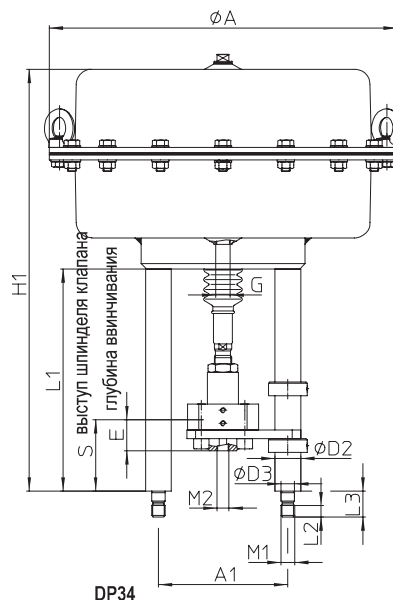




Органы ручного управления сверху



DP32 / DP33



DP34

Габаритные размеры и масса

| Тип привода                        |        | ARI-DP32<br>конструкция с двумя<br>стойками |     |     |     | ARI-DP33<br>конструкция с двумя стойками |     |     |     |     | ARI-DP34<br>конструкция с двумя стойками |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
|------------------------------------|--------|---------------------------------------------|-----|-----|-----|------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|------------------------------------------|-----|-----|-----|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Ø A                                | (мм)   | 250                                         |     |     |     | 300                                      |     |     |     |     | 405                                      |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| H1 *                               | (мм)   | 292                                         | 312 | 323 | 337 | 334                                      | 354 | 365 | 380 | 394 | 416                                      | 441 | 456 | 468 | 486       | 506 | 456 | 486 | 506 | 538 |
| L1 *                               | (мм)   | 168                                         | 188 | 199 | 213 | 168                                      | 188 | 199 | 213 | 228 | 188                                      | 213 | 228 | 240 | 258       | 278 | 228 | 258 | 278 | 310 |
| A1                                 | (мм)   | 100                                         |     |     |     | 100                                      |     |     |     |     | 100                                      |     |     |     |           | 150 |     |     |     |     |
| Ø D2                               | (мм)   | 22                                          |     |     |     | 22                                       |     |     |     |     | 22                                       |     |     |     |           | 30  |     |     |     |     |
| M1                                 | (мм)   | M16                                         |     |     |     | M16                                      |     |     |     |     | M16                                      |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| L2                                 | (мм)   | 14                                          |     |     |     | 14                                       |     |     |     |     | 14 (19)                                  |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| L3                                 | (мм)   | 30                                          |     |     |     | 30                                       |     |     |     |     | 30 (45)                                  |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| Ø D3                               | (мм)   | 16                                          |     |     |     | 16                                       |     |     |     |     | 16                                       |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| M2                                 | (мм)   | M10 / M12 / M14x1,5 / M16 / M16x1,5         |     |     |     |                                          |     |     |     |     | M10 / M12 / M14x1,5 / M16 / M16x1,5      |     |     |     | M16 / M20 |     |     |     |     |     |
| E макс.<br>(глубина<br>винчивания) | (мм)   | 22                                          | 21  | 21  |     | 19                                       | 20  |     |     |     | 28                                       |     |     |     |           | 36  |     |     |     |     |
| G                                  | (дюйм) | 1/4"                                        |     |     |     | 1/4"                                     |     |     |     |     | 3/8"                                     |     |     |     |           |     |     |     |     |     |
| Вес                                | (кг)   | 9                                           |     |     |     | 15                                       |     |     |     |     | 45                                       |     |     |     |           |     |     |     |     |     |

\* Монтажная высота H1 сервоприводов варьируется в зависимости от длины распорных стоек L1, на которую влияет выступ штока (83 мм, 98 мм, 130 мм) и различные управляющие сигналы (стартовые точки) сервоприводов.

| Ручное управление |      | ARI-DP32 | ARI-DP33 | ARI-DP34 |
|-------------------|------|----------|----------|----------|
| Ø D1              | (мм) | 225      | 300      | 397      |
| H2                | (мм) | 284      | 297      | 458      |
| Вес (с приводом)  | (кг) | 14       | 20       | 62       |

перестановочное усилие привода: шток привода выдвигается за счет силы пружины (Перестановочное усилие за счет пружин)

| ARI-DP32 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 250 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 20 мм     |                    | Ход 30 мм     |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 490           | 1                  | 490           | 1,2                |
| 0,4 - 1,2                               | 1,4                                         | 4                                    | 980           | 1,1                | 980           | 1,4                |
| 0,8 - 2,4                               | 2,7                                         | 8                                    | 1960          | 1,1                | 1960          | 1,4                |
| 1,5 - 2,5                               | 2,7                                         | 6                                    | 3675          | 1                  | --            | --                 |
| 2,0 - 3,3                               | 3,6                                         | 8                                    | 4900          | 1,2                | --            | --                 |

| ARI-DP33 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 400 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 20 мм     |                    | Ход 30 мм     |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 780           | 1,7                | 780           | 2,1                |
| 0,4 - 1,2                               | 1,4                                         | 4                                    | 1560          | 1,9                | 1560          | 2,4                |
| 0,8 - 2,4                               | 2,7                                         | 8                                    | 3120          | 1,9                | 3120          | 2,4                |
| 1,5 - 3,0                               | 3,3                                         | 6                                    | --            | --                 | 5850          | 2,2                |
| 1,7 - 2,7                               | 3,1                                         | 6                                    | 6630          | 2                  | --            | --                 |
| 2,0 - 4,0                               | 4,5                                         | 8                                    | --            | --                 | 7800          | 2,2                |
| 2,3 - 3,7                               | 4                                           | 8                                    | 8970          | 2                  | --            | --                 |

| ARI-DP34 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 800 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |               |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 30 мм     |                    | Ход 50 мм     |                    | Ход 65 мм     |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 1570          | 3,8                | 1570          | 5,5                | 1570          | 6,9                |
| 0,4 - 1,2                               | 1,4                                         | 4                                    | 3140          | 4,4                | 3140          | 6,6                | 3140          | 8,2                |
| 0,8 - 2,4                               | 2,7                                         | 8                                    | 6280          | 4,4                | 6280          | 6,6                | --            | --                 |
| 1,0 - 2,0                               | 2,4                                         | 4                                    | --            | --                 | --            | --                 | 7850          | 6,8                |
| 1,5 - 3,0                               | 3,3                                         | 6                                    | --            | --                 | 11775         | 6,9                | --            | --                 |
| 2,0 - 4,0                               | 4,5                                         | 8                                    | --            | --                 | 15700         | 6,9                | 15700         | 6,8                |
| 2,1 - 3,0                               | 3,3                                         | 6                                    | 16485         | 6,9                | --            | --                 | --            | --                 |
| 2,4 - 3,6                               | 4                                           | 8                                    | 18840         | 6,1                | --            | --                 | --            | --                 |

перестановочное усилие привода: шток привода втягивается за счет силы пружины (Перестановочное усилие за счет рабочего давления привода)

| ARI-DP32 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 250 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 20 мм     |                    | Ход 30 мм     |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 490           | 1                  | 490           | 1,2                |
|                                         | 1,4                                         | 4                                    | 980           | 1                  | 980           | 1,2                |
|                                         | 2                                           | 4                                    | 2450          | 1                  | 2450          | 1,2                |
|                                         | 3                                           | 4                                    | 4900          | 1                  | 4900          | 1,2                |
|                                         | 4                                           | 4                                    | 7350          | 1                  | 7350          | 1,2                |
|                                         | 5                                           | 4                                    | 9800          | 1                  | 9800          | 1,2                |
|                                         | 6                                           | 4                                    | 12250         | 1                  | 12250         | 1,2                |

| ARI-DP33 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 400 см <sup>2</sup> |                    |                    |                    |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 20 мм          |                    | Ход 30 мм          |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода      | заправочные объемы | Объем привода      | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)                | (л)                | (Н)                | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 780 <sup>1)</sup>  | 1,7                | 780 <sup>1)</sup>  | 2,1                |
|                                         | 1,4                                         | 4                                    | 1560 <sup>1)</sup> | 1,7                | 1560 <sup>1)</sup> | 2,1                |
|                                         | 2                                           | 4                                    | 3900 <sup>1)</sup> | 1,7                | 3900 <sup>1)</sup> | 2,1                |
|                                         | 3                                           | 4                                    | 7800 <sup>1)</sup> | 1,7                | 7800 <sup>1)</sup> | 2,1                |
|                                         | 4                                           | 4                                    | 11700              | 1,7                | 11700              | 2,1                |
|                                         | 5                                           | 4                                    | 15600              | 1,7                | 15600              | 2,1                |
|                                         | 6                                           | 4                                    | 19500              | 1,7                | 19500              | 2,1                |

| ARI-DP34 (конструкция с двумя стойками) |                                             | Площадь мембраны 800 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |               |                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                         | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                        | Ход 30 мм     |                    | Ход 50 мм     |                    | Ход 65 мм     |                    |
|                                         |                                             |                                      | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                   | (бар)                                       | (шт.)                                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                               | 1,2                                         | 4                                    | 1570          | 3,8                | 1570          | 5,5                | 1570          | 6,9                |
|                                         | 1,4                                         | 4                                    | 3140          | 3,8                | 3140          | 5,5                | 3140          | 6,9                |
|                                         | 2                                           | 4                                    | 7850          | 3,8                | 7850          | 5,5                | 7850          | 6,9                |
|                                         | 3                                           | 4                                    | 15700         | 3,8                | 15700         | 5,5                | 15700         | 6,9                |
|                                         | 4                                           | 4                                    | 23550         | 3,8                | 23550         | 5,5                | 23550         | 6,9                |
|                                         | 5                                           | 4                                    | 31400         | 3,8                | 31400         | 5,5                | 31400         | 6,9                |
|                                         | 6                                           | 4                                    | 39250         | 3,8                | 39250         | 5,5                | 39250         | 6,9                |

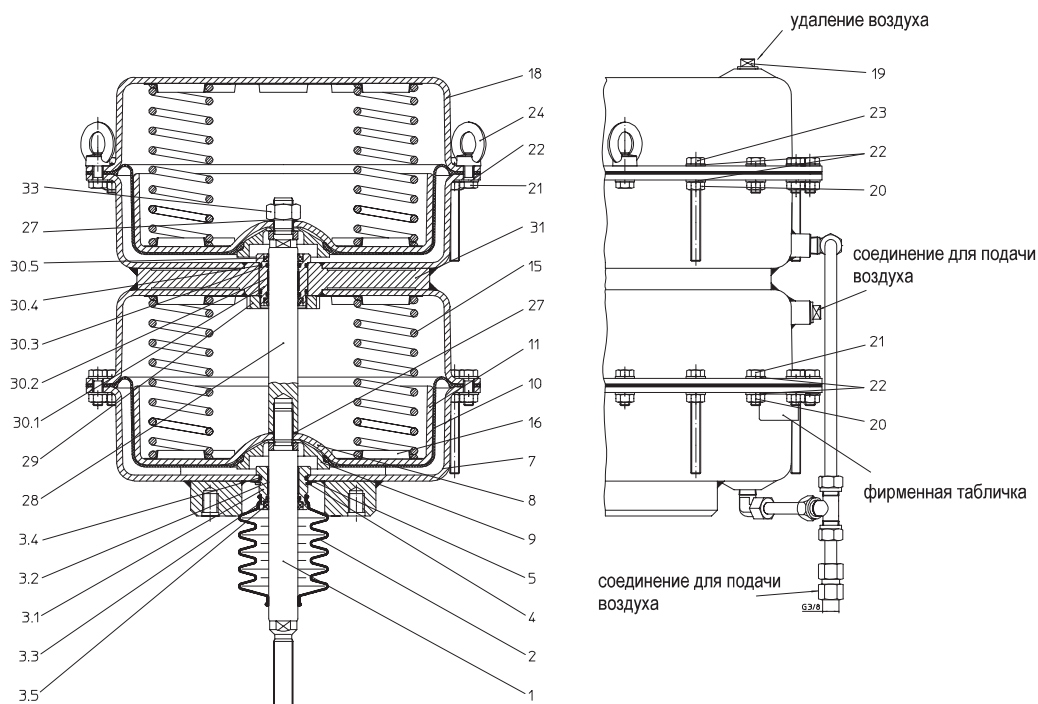
макс. допустимое давление сервопривода 6 бар

<sup>1)</sup> макс. допустимое давление сервопривода 3,5 бар

## Пневмопривод ARI-DP34T

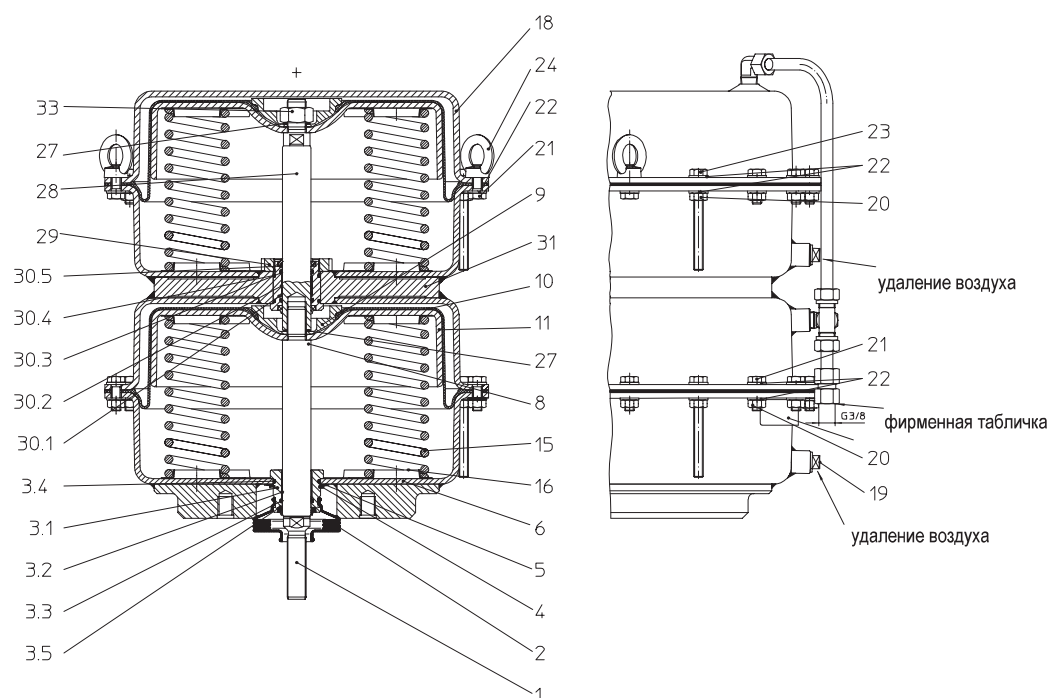
Принцип действия: шток привода выдвигается за счет силы пружины

Ручное управление (см. стр. 7)

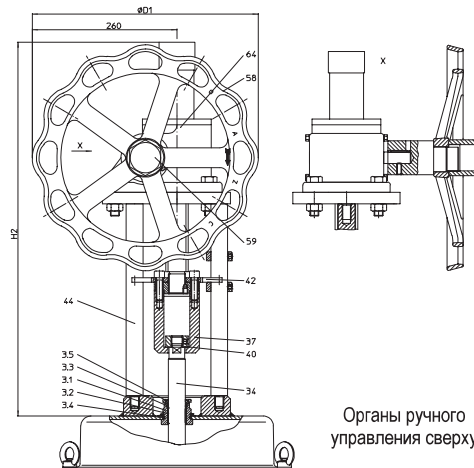
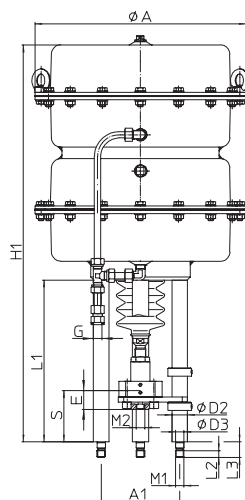


Принцип действия: шток привода втягивается за счет силы пружины

Ручное управление (см. стр. 7)



Дополнительное оборудование см. стр. 13 и 14.



перестановочное усилие привода: шток привода выдвигается за счет силы пружины (Перестановочное усилие за счет пружин)

| ARI-DP34T (конструкция с четырьмя стойками) |                                             | Площадь мембраны (2x800) 1600 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |               |                    |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                             | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                                 | Ход 30 мм     |                    | Ход 50 мм     |                    | Ход 65 мм     |                    |
|                                             |                                             |                                               | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                       | (бар)                                       | (шт.)                                         | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                                   | 1,5                                         | 8                                             | 3140          | 7,6                | 3140          | 11                 | 3140          | 13,8               |
| 0,4 - 1,2                                   | 1,7                                         | 8                                             | 6280          | 8,8                | 6280          | 13,2               | 6280          | 16,4               |
| 0,8 - 2,4                                   | 2,9                                         | 16                                            | 12560         | 8,8                | 12560         | 13,2               | --            | --                 |
| 1,0 - 2,0                                   | 2,5                                         | 8                                             | --            | --                 | --            | --                 | 15700         | 13,6               |
| 1,5 - 3,0                                   | 3,5                                         | 12                                            | --            | --                 | 23550         | 13,8               | --            | --                 |
| 2,0 - 4,0                                   | 4,5                                         | 16                                            | --            | --                 | 31400         | 13,8               | 31400         | 13,6               |
| 2,1 - 3,0                                   | 3,5                                         | 12                                            | 32970         | 13,8               | --            | --                 | --            | --                 |
| 2,4 - 3,6                                   | 4,1                                         | 16                                            | 37680         | 12,2               | --            | --                 | --            | --                 |

перестановочное усилие привода: шток привода втягивается за счет силы пружины

| ARI-DP34T (конструкция с четырьмя стойками) |                                             | Площадь мембраны (2x800) 1600 см <sup>2</sup> |               |                    |               |                    |               |                    |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                             | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                                 | Ход 30 мм     |                    | Ход 50 мм     |                    | Ход 65 мм     |                    |
|                                             |                                             |                                               | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
| (бар)                                       | (бар)                                       | (шт.)                                         | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                                   | 1,5                                         | 8                                             | 7850          | 7,6                | 7850          | 11                 | 7850          | 13,8               |
|                                             | 2                                           | 8                                             | 15700         | 7,6                | 15700         | 11                 | 15700         | 13,8               |
|                                             | 3                                           | 8                                             | 31400         | 7,6                | 31400         | 11                 | 31400         | 13,8               |
|                                             | 4                                           | 8                                             | 47100         | 7,6                | 47100         | 11                 | 47100         | 13,8               |
|                                             | 5                                           | 8                                             | 62800         | 7,6                | 62800         | 11                 | 62800         | 13,8               |
|                                             | 6 <sup>1)</sup>                             | 8                                             | 78500         | 7,6                | 78500         | 11                 | 78500         | 13,8               |

макс. допустимое давление сервопривода 6 бар

Габаритные размеры и масса

| Тип привода |        | ARI-DP34T конструкция с четырьмя стойками |     |     |     |     |  |
|-------------|--------|-------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|--|
| Ø A         | (мм)   | 405                                       |     |     |     |     |  |
| H1 *        | (мм)   | 678                                       | 708 | 728 | 760 | 770 |  |
| L1 *        | (мм)   | 228                                       | 258 | 278 | 310 | 320 |  |
| A1          | (мм)   | 150                                       |     |     |     |     |  |
| Ø D2        | (мм)   | 30                                        |     |     |     |     |  |
| M1          | (мм)   | M16                                       |     |     |     |     |  |
| L2          | (мм)   | 14 (19)                                   |     |     |     |     |  |
| L3          | (мм)   | 30 (45)                                   |     |     |     |     |  |
| Ø D3        | (мм)   | 16                                        |     |     |     |     |  |
| M2          | (мм)   | M16 / M20                                 |     |     |     |     |  |
| E макс.     | (мм)   | 36                                        |     |     |     |     |  |
| G           | (дюйм) | 3/8"                                      |     |     |     |     |  |
| Вес         | (кг)   | 116                                       |     |     |     |     |  |

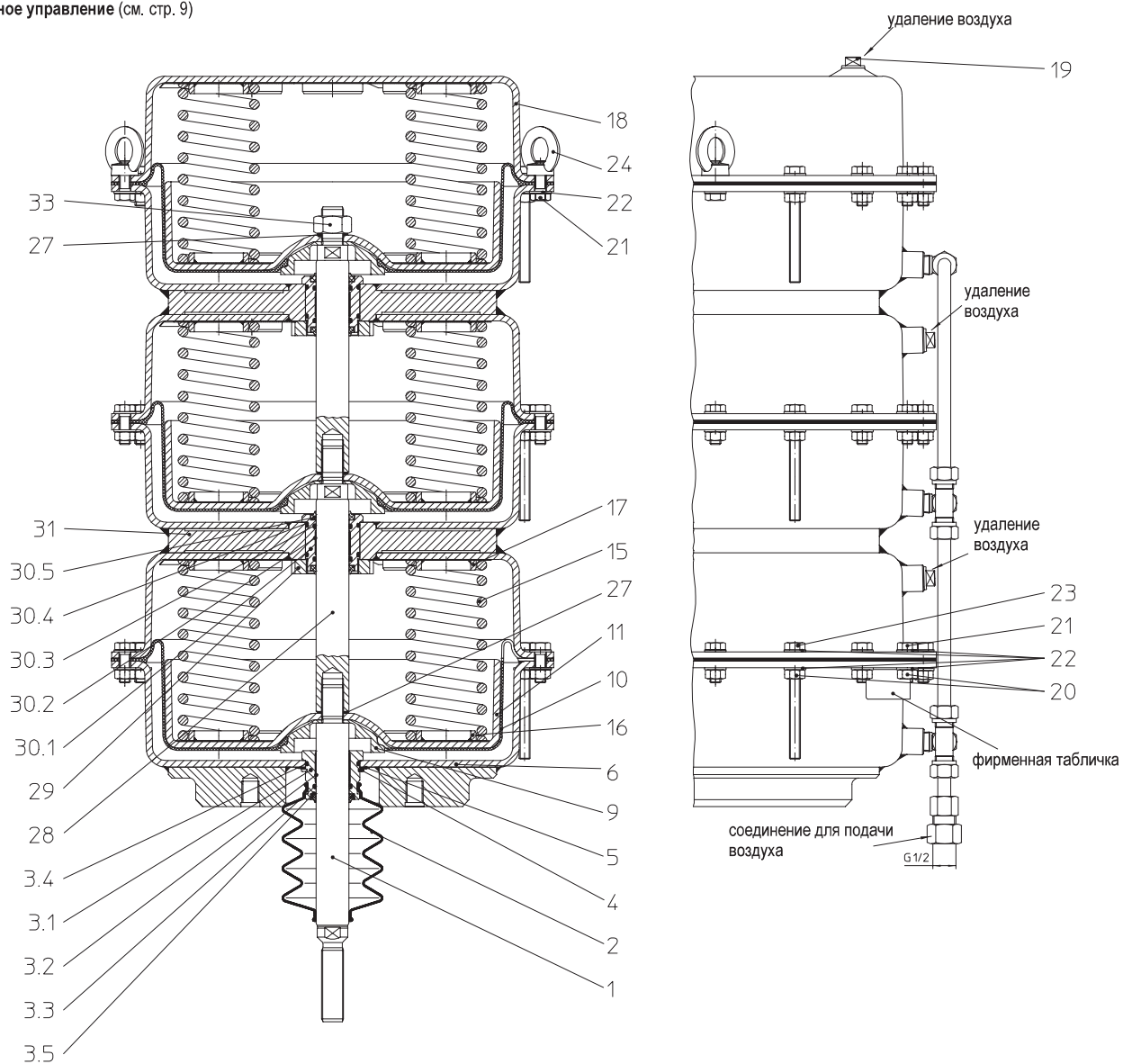
\* Монтажная высота H1 сервоприводов варьируется в зависимости от длины распорных стоек L1, на которую влияет выступ штока (83 мм, 98 мм, 130 мм) и различные управляющие сигналы (стартовые точки) сервоприводов.

| Ручное управление |      | ARI-DP34T |  |  |  |  |  |
|-------------------|------|-----------|--|--|--|--|--|
| Ø D1              | (мм) | 400       |  |  |  |  |  |
| H2                | (мм) | 613       |  |  |  |  |  |
| Вес (с приводом)  | (кг) | 157       |  |  |  |  |  |

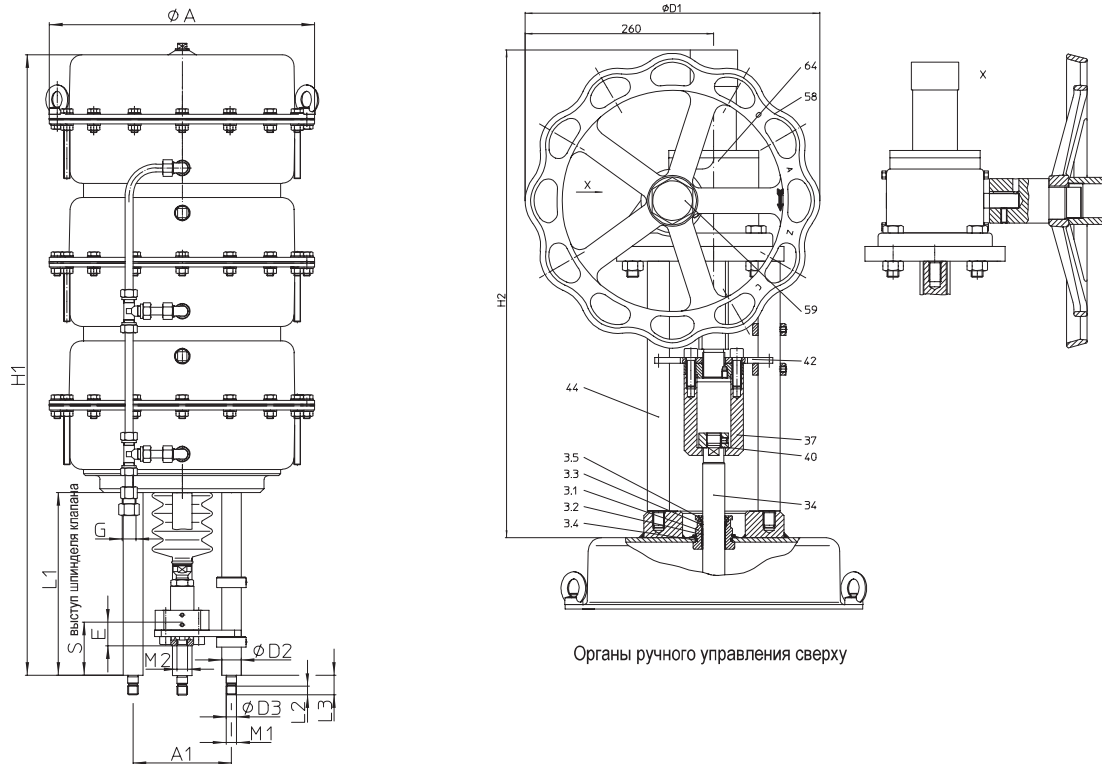
## Пневмопривод ARI-DP34Tri

Принцип действия: шток привода выдвигается за счет силы пружины

Ручное управление (см. стр. 9)



Дополнительное оборудование см. стр. 13 и 14.



Органы ручного управления сверху

E = глубина ввинчивания

перестановочное усилие привода: шток привода выдвигается за счет силы пружины (Перестановочное усилие за счет пружин)

| ARI-DP34Tri<br>(конструкция с четырьмя стойками) |                                             |               | Площадь мембраны (3x800) 2400 см <sup>2</sup> |                    |               |                    |               |                    |               |                    |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|---------------|--------------------|
| Диапазон пружин                                  | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин | Ход 30 мм                                     |                    | Ход 50 мм     |                    | Ход 65 мм     |                    | Ход 75 мм     |                    |
| (бар)                                            | (бар)                                       | (шт.)         | Объем привода                                 | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы | Объем привода | заправочные объемы |
|                                                  |                                             |               | (Н)                                           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                | (Н)           | (л)                |
| 0,2 - 1,0                                        | 1,5                                         | 12            | 4710                                          | 11,4               | 4710          | 16,5               | 4710          | 20,7               | —             | —                  |
| 0,4 - 1,2                                        | 1,7                                         | 12            | 9420                                          | 13,2               | 9420          | 19,8               | 9420          | 24,6               | —             | —                  |
| 0,55 - 2,4                                       | 2,9                                         | 24            | —                                             | —                  | —             | —                  | —             | —                  | 12950         | 24,6               |
| 0,8 - 2,4                                        | 2,9                                         | 24            | 18840                                         | 13,2               | 18840         | 19,8               | 18840         | 24,6               | —             | —                  |
| 1,0 - 2,0                                        | 2,5                                         | 12            | —                                             | —                  | —             | —                  | 23550         | 20,4               | —             | —                  |
| 1,5 - 3,0                                        | 3,5                                         | 18            | —                                             | —                  | 35325         | 20,7               | —             | —                  | —             | —                  |
| 2,0 - 4,0                                        | 4,5                                         | 24            | —                                             | —                  | 47100         | 20,7               | 47100         | 20,4               | —             | —                  |
| 2,1 - 3,0                                        | 3,5                                         | 18            | 49455                                         | 20,7               | —             | —                  | —             | —                  | —             | —                  |
| 2,4 - 3,6                                        | 4,1                                         | 24            | 56520                                         | 18,3               | —             | —                  | —             | —                  | —             | —                  |

макс. допустимое давление сервопривода 5 бар

Габаритные размеры и масса

| Тип привода | ARI-DP34Tri конструкция с четырьмя стойками |         |     |     |     |
|-------------|---------------------------------------------|---------|-----|-----|-----|
| Ø A         | (мм)                                        | 405     |     |     |     |
| H1 *        | (мм)                                        | 900     | 930 | 950 | 982 |
| L1 *        | (мм)                                        | 228     | 258 | 278 | 310 |
| A1          | (мм)                                        | 150     |     |     |     |
| Ø D2        | (мм)                                        | 30      |     |     |     |
| M1          | (мм)                                        | M16     |     |     |     |
| L2          | (мм)                                        | 14 (19) |     |     |     |
| L3          | (мм)                                        | 30 (45) |     |     |     |
| Ø D3        | (мм)                                        | 16      |     |     |     |
| M2          | (мм)                                        | M20     |     |     |     |
| E макс.     | (мм)                                        | 36      |     |     |     |
| G           | (дюйм)                                      | 1/2"    |     |     |     |
| Вес         | (кг)                                        | 150     |     |     |     |

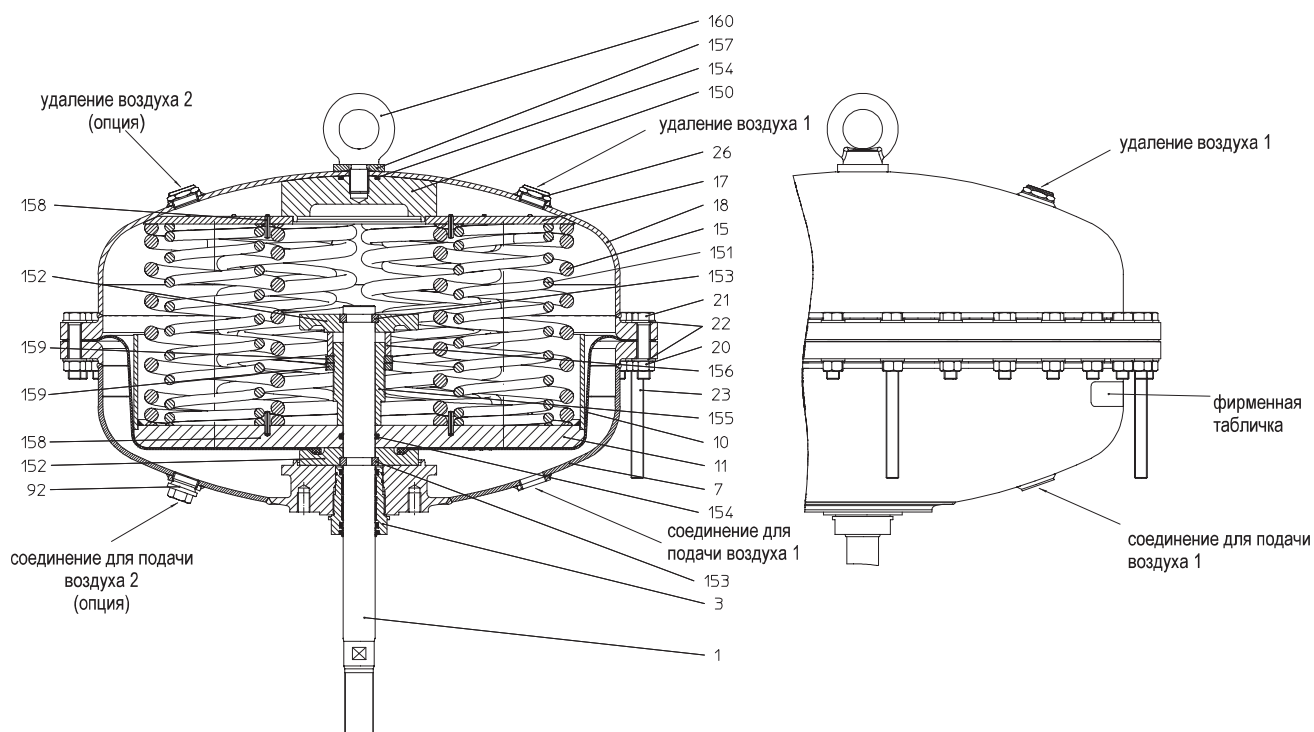
\* Монтажная высота H1 сервоприводов варьируется в зависимости от длины распорных стоек L1, на которую влияет выступ штока (83 мм, 98 мм, 130 мм) и различные управляющие сигналы (стартовые точки) сервоприводов.

| Ручное управление | ARI-DP34Tri |     |  |
|-------------------|-------------|-----|--|
| Ø D1              | (мм)        | 400 |  |
| H2                | (мм)        | 613 |  |
| Вес (с приводом)  | (кг)        | 191 |  |

## Пневмопривод Stellantrieb ARI-DP35

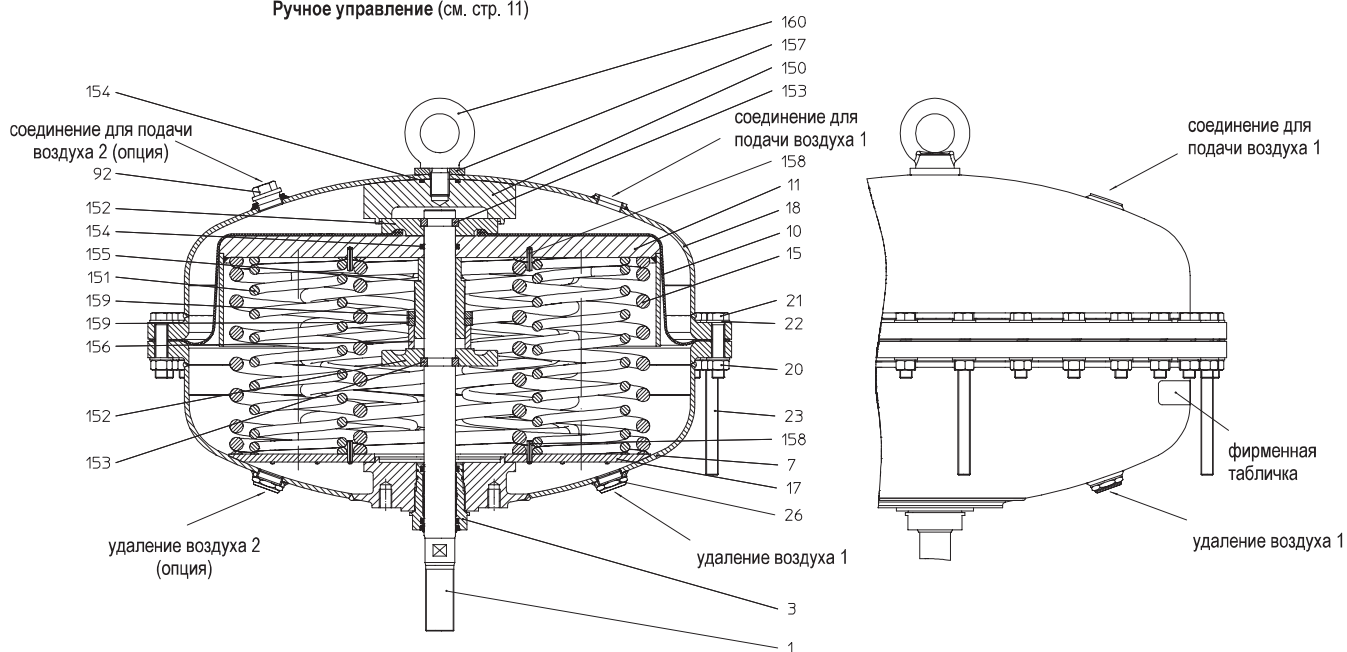
Принцип действия: шток привода выдвигается за счет силы пружины

Ручное управление (см. стр. 11)

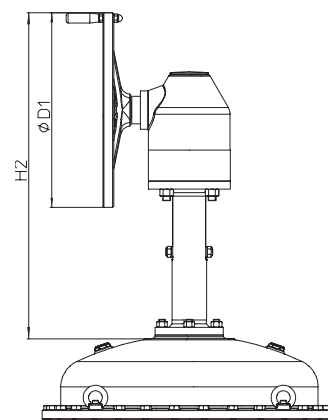
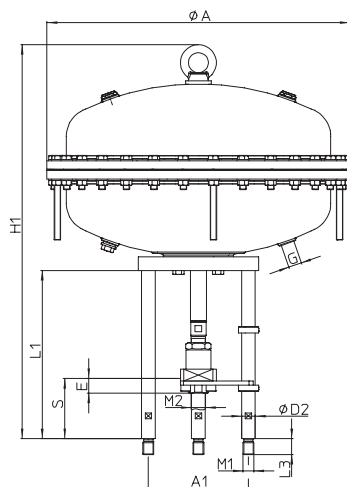


Принцип действия: шток привода втягивается за счет силы пружины

Ручное управление (см. стр. 11)



Дополнительное оборудование см. стр. 13 и 14.



Опциональные компоненты ручного управления сверху

перестановочное усилие привода: шток привода выдвигается за счет силы пружины (Перестановочное усилие за счет пружин)

| ARI-DP35<br>(конструкция с четырьмя стойками) |                                             | Площадь мембраны 2800 см <sup>2</sup> |       |                                |                             |                                |                             |                                |                             |                                |                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|-------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Диапазон пружин                               | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                         | Тяга  | Ход 50 mm                      |                             | Ход 65 mm                      |                             | Ход 90 mm                      |                             | Ход 120 mm                     |                             |
|                                               |                                             |                                       |       | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> |
| (бар)                                         | (бар)                                       | (шт.)                                 | (N)   | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         |
| 2,97 - 3,80                                   | 4,3 <sup>1)</sup>                           | 12                                    | 83067 | 33,7                           | 14,1                        | --                             | --                          | --                             | --                          | --                             | --                          |
| 2,72 - 3,80                                   | 4,3 <sup>1)</sup>                           | 12                                    | 76067 | --                             | --                          | 29,4                           | 18,4                        | --                             | --                          | --                             | --                          |
| 2,30 - 3,80                                   | 4,3 <sup>1)</sup>                           | 12                                    | 64400 | --                             | --                          | --                             | --                          | 22,3                           | 25,5                        | --                             | --                          |
| 1,80 - 3,80                                   | 4,3 <sup>1)</sup>                           | 12                                    | 50400 | --                             | --                          | --                             | --                          | --                             | --                          | 13,8                           | 34,0                        |

перестановочное усилие привода: шток привода втягивается за счет силы пружины

| ARI-DP35<br>(конструкция с четырьмя стойками) |                                             | Площадь мембраны 2800 см <sup>2</sup> |        |                                |                             |                                |                             |                                |                             |                                |                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|--------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| Диапазон пружин                               | Необходимое давление подачи сжатого воздуха | Кол-во пружин                         | Тяга   | Ход 50 mm                      |                             | Ход 65 mm                      |                             | Ход 90 mm                      |                             | Ход 120 mm                     |                             |
|                                               |                                             |                                       |        | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> | Остаточный объем <sup>3)</sup> | Рабочий объем <sup>3)</sup> |
| (бар)                                         | (бар)                                       | (шт.)                                 | (N)    | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         | (l)                            | (l)                         |
| 0,60 - 0,88                                   | 6                                           | 3                                     | 143360 | 13,8                           | 14,1                        | --                             | --                          | --                             | --                          | --                             | --                          |
| 0,60 - 0,96                                   | 6                                           | 3                                     | 141120 | --                             | --                          | 13,8                           | 18,4                        | --                             | --                          | --                             | --                          |
| 0,60 - 1,10                                   | 6                                           | 3                                     | 137200 | --                             | --                          | --                             | --                          | 13,8                           | 25,5                        | --                             | --                          |
| 0,60 - 1,27                                   | 6                                           | 3                                     | 132440 | --                             | --                          | --                             | --                          | --                             | --                          | 13,8                           | 34                          |

<sup>1)</sup> макс. допустимое давление сервопривода 6 бар

<sup>3)</sup> необходимо учитывать соответствующий расход воздуха при использовании дополнительных принадлежностей.

#### Габаритные размеры и масса

| Тип привода                                                                                                                                                                                                |        | ARI-DP35 конструкция с четырьмя стойками |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------|
| Ø A                                                                                                                                                                                                        | (мм)   | 755                                      |
| H1 *                                                                                                                                                                                                       | (мм)   | 984                                      |
| L1 *                                                                                                                                                                                                       | (мм)   | 420                                      |
| A1                                                                                                                                                                                                         | (мм)   | 250                                      |
| Ø D2                                                                                                                                                                                                       | (мм)   | 34                                       |
| M1                                                                                                                                                                                                         | (мм)   | M27                                      |
| L3                                                                                                                                                                                                         | (мм)   | 40                                       |
| M2                                                                                                                                                                                                         | (мм)   | M27 / M36 x 1,5                          |
| E max.                                                                                                                                                                                                     | (мм)   | 45                                       |
| G                                                                                                                                                                                                          | (дюйм) | 1"                                       |
| Вес                                                                                                                                                                                                        | (кг)   | 315                                      |
| * Монтажная высота H1 сервоприводов варьируется в зависимости от длины распорных стоек L1, на которую влияет выступ штока (98 мм, 130 мм) и различные управляющие сигналы (стартовые точки) сервоприводов. |        |                                          |

| Ручное управление |      | ARI-DP35 |
|-------------------|------|----------|
| Ø D1              | (мм) | 500      |
| H2                | (мм) | 731      |
| Вес (с приводом)  | (кг) | 365      |

| Дет.  | Обозначение                                             | Материал                                                 |
|-------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1     | Шпindelь                                                | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 2     | Сильфон                                                 | EPDM50 или 42CR                                          |
| 3.1   | Направляющая шпинделя *                                 | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 3.2   | Направляющая лента *                                    | PTFE + 25%C                                              |
| 3.3   | Кольцевое уплотнение (шпинделя) *                       | NBR                                                      |
| 3.4   | Кольцевое уплотнение (направляющей) *                   | NBR                                                      |
| 3.5   | Грязесъемник *                                          | NBR                                                      |
| 4     | Стопорное кольцо                                        | FSt - A3B                                                |
| 5     | Тарельчатая пружина                                     | FSt (Fe/Zn12C)                                           |
| 6 / 7 | Днище мембраны                                          | DD13+QT, 1.0335+QT (порошковое покрытие)                 |
| 8     | Втулка                                                  | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 9     | Мембранный фланец                                       | DD13+QT, 1.0335+QT (Fe/Zn12C) или X20Cr13+QT, 1.4021+QT  |
| 10    | Закатывающаяся мембрана *                               | NBR + ткань                                              |
| 9     | Мембранный фланец                                       | DD13+QT, 1.0335+QT (Fe/Zn12B) oder X20Cr13+QT, 1.4021+QT |
| 10    | Закатывающаяся мембрана (DP32-34Tri) *                  | NBR + Gewebe                                             |
| 10    | Тарельчатая мембрана (DP35) *                           | NBR + Gewebe                                             |
| 11    | Тарельчатая мембрана (DP32-34Tri)                       | DD13+QT, 1.0335+QT (Fe/Zn12B)                            |
| 11    | Тарельчатая мембрана (DP35) *                           | St 52-3 G 03 g, 1.0570 G 03 g                            |
| 12    | Кольцевое уплотнение                                    | NBR                                                      |
| 13    | Втулка                                                  | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 14    | Гайка с фланцем                                         | 8 - A4G                                                  |
| 15    | Нажимная пружина *                                      | FDSiCr                                                   |
| 16    | Центрирующий элемент пружины                            | DC01, 1.0330 (Fe/Zn12C)                                  |
| 17    | Центрирующая пружина                                    | St 52-3 G 03 g, 1.0570 G 03 g                            |
| 18    | Крышка мембраны (DP32-34Tri)                            | DD13+QT, 1.0335+QT (порошковое покрытие)                 |
| 18    | Крышка мембраны (DP35)                                  | P265GH, 1.0425 / S235JR, 1.0037                          |
| 19    | Винтовая заглушка                                       | Полиэтилен                                               |
| 20    | Шестигранные гайки (DP32-34Tri) <sup>1)</sup>           | 8 - A4G                                                  |
| 20    | Шестигранные гайки (DP35) <sup>1)</sup>                 | C35E, 1.1181                                             |
| 21    | Винт с шестигранной головкой (DP32-34Tri) <sup>1)</sup> | 8.8 - A4G                                                |
| 21    | Винт с шестигранной головкой (DP35) <sup>1)</sup>       | 10.9 - A2G                                               |
| 22    | Шайба                                                   | St - A4G                                                 |
| 23    | Винт с шестигранной головкой (DP32-34Tri) <sup>1)</sup> | 8.8 - A4G                                                |
| 23    | Винт с шестигранной головкой (DP35) <sup>1)</sup>       | 10.9 - A2G                                               |
| 24    | Рым-гайка <sup>1)</sup>                                 | C15, 1.0401 - A4G                                        |
| 26    | Шумопоглотитель G1" (DP35)                              | SINT/BZ                                                  |
| 27    | Кольцо usit                                             | St / NBR                                                 |
| 28    | Удлинитель шпинделя                                     | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 29    | Шлицевая гайка                                          | St                                                       |
| 30.1  | Направляющая шпинделя *                                 | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 30.2  | Направляющая лента *                                    | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                                    |
| 30.3  | Кольцевое уплотнение *                                  | PTFE 25%C                                                |
| 30.4  | Кольцевое уплотнение *                                  | NBR                                                      |
| 30.5  | Грязесъемник *                                          | NBR                                                      |
| 31    | Промежуточный корпус                                    | NBR                                                      |
| 31    | Промежуточный корпус                                    | DD13+QT, 1.0335+QT (порошковое покрытие)                 |

| Дет.             | Обозначение                  | Материал                                  |
|------------------|------------------------------|-------------------------------------------|
| 33               | Шестигранные гайки           | 8-A4G                                     |
| 34               | Удлинитель шпинделя          | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 36.1             | Направляющая шпинделя *      | X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT                  |
| 36.2             | Направляющая лента *         | PTFE +25%C                                |
| 36.3             | Кольцевое уплотнение *       | NBR                                       |
| 36.4             | Кольцевое уплотнение *       | NBR                                       |
| 36.5             | Грязесъемник *               | NBR                                       |
| 37               | Втулка                       | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 38               | Винт с шестигранной головкой | 8.8 - A4G                                 |
| 39               | Шайба                        | St - A4G                                  |
| 40               | Гайка                        | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 42               | Стопор вращения              | S235JR, 1.0037                            |
| 43               | Винт с шестигранной головкой | 8.8 - A4G                                 |
| 44               | Распорная стойка             | 11SMn30+C, 1.0715+C (Fe/Zn12B)            |
| 47               | Шпindelь                     | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 48               | Поперечина                   | EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT (Fe/Zn12B)   |
| 50               | Осевая шайба                 | St                                        |
| 51               | Осевой игольный венец        | St                                        |
| 52               | Резьбовая втулка             | CuZn35Ni3Mn2AlPb-R490, CW710R-R490        |
| 53               | Фиксатор                     | St, Cu                                    |
| 54               | Пресс-масленка               | 5.8 - A4G                                 |
| 55               | Крышка поперечины            | S235JR, 1.0037 (Fe/Zn12B)                 |
| 58               | Маховиком                    | Fe P01, 1.0330 (эпоксидное покрытие)      |
| 59               | Защитный колпак              | 11SMn30+C, 1.0715+C (эпоксидное покрытие) |
| 64               | Редуктор хода шпинделя       |                                           |
| 92               | Резьбовая заглушка G1"       | C35E, 1.1181                              |
| 150              | Стопор                       | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 151              | Пружина *                    | FDSiCr                                    |
| 152              | Мембранный фланец            | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 153              | Уплотнение штока             | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 154              | Кольцо квадратного сечения   | EPDM                                      |
| 155              | Зажимной винт                | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 156              | Зажимная втулка              | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 157              | Выравнив. шайба              | X20Cr13+QT, 1.4021+QT                     |
| 158              | цилиндрический штифт         | A2                                        |
| 159              | Кольцевая гайка              | 17H - A2G                                 |
| 160              | Круглый винт                 | C15E, 1.1141                              |
| * Запасные части |                              |                                           |

<sup>1)</sup> Болты и гайки при температуре ниже -10°C из A4-70

**Области применения**

Пневматические сервоприводы устанавливаются для непосредственного приведения сервоклапанов в движение. Они обеспечивают достаточное перестановочное усилие за короткое время.

При возникновении вопросов, свяжитесь с поставщиком или производителем.

**Конструкция и принцип действия**

С помощью пневматического сервопривода пневматические управляющие сигналы преобразуются в поступательные движения. Необходимое обратное усилие создается пружинами, расположенными на мембранной тарелке.

При исчезновении воздуха привод приводится в исходное положение силой пружины.

За счет применения закатывающейся мембраны достигается линейное перестановочное усилие при относительно большом ходе.

Принцип действия привода „шток выдвинут (при отказе вспомогательного источника питания) или „шток втянут (при отказе вспомогательного источника питания) зависит от установки пружин.

Принцип действия уже установленных в системе приводом легко изменить без дополнительных деталей, используя простые инструменты.

**Дополнительное оборудование**

|                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Позиционер с сигналом                | Ход клапана аналоговым методом преобразуется в управляющий сигнал и используется для определения управляющих сигналов в системе управления клапанами. Это позволяет компенсировать возмущающее воздействие.<br>- пневматический<br>- электро-пневматический (см. стр. 14) |
| Концевые выключатели                 | Для сигнализации конечного положения хода.<br>- электрический: с механическим приводом (см. стр. 14)<br>- индуктивный: с бесконтактным приводом (см. стр. 14)                                                                                                             |
| Предельный датчик сигналов в корпусе | Для сигнализации конечного положения хода.                                                                                                                                                                                                                                |
| Потенциометр в корпусе               | Для аналоговой обратной связи с системой управления. Сопротивление прецизионного потенциометра настраивается пропорционально ходу сервопривода.                                                                                                                           |
| Позиционный сигнализатор в корпусе   | Для аналоговой обратной связи с системой управления. Постоянно подает выходной сигнал, пропорциональный механическому положению исполнительного устройства.                                                                                                               |
| 3/2-ходовой магнитный клапан         | В качестве сервоклапана для сервопривода.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Блокирующий клапан                   | Для блокировки сервоприводов при выходе из строя системы подачи давления. Вплоть до восстановления подачи давления положение привода остается неизменным. (см. стр. 14)                                                                                                   |
| Фильтрационно-редукционная установка | Для подготовки сжатого воздуха. (см. стр. 14)                                                                                                                                                                                                                             |
| Механический ограничитель хода       | По запросу.                                                                                                                                                                                                                                                               |

**При заказе укажите:**

- Тип привода
- Принцип действия
- Диапазон пружин
- Номинальный ход (мм)
- установочные размеры клапана
- возможная дополнительная комплектация

**Пример:**

ARI-DP34, принцип действия: шток выдвинут, 1,5-3 бар, ход 50 мм, A= 100 мм, выступ штока = 83 мм, M2= M12, E= 15 мм.

Габариты в мм  
Масса в кг  
Давление в бар(изб.)  
1 бар  $\triangleq$  105 Па  $\triangleq$  0,1 мПа